

Industrie

VOOR EN DOOR ALLE WERKERS VAN K.Z.M. EN G.M.F. - BUDEL

ONZE HOUDING IN HET VERKEER

Onrustbarende ongevalcijfers

Iedereen, die geregeld op de weg zit, ervaart van dag tot dag hoe druk het in het verkeer wordt. We zullen onze lezers niet veront-rusten, doch wij willen toch wel eens enkele cijfers geven over de huidige omvang van het verkeer, teneinde er nog eens nadrukkelijk op te wijzen dat wij er beslist naar toe moeten onze rijwijze en het verkeersgedrag op de weg meer en meer aan te passen aan de ge-wijzigde omstandigheden.

Medio 1962 telde Nederland ruim 730.000 personenauto's, 105.000 bestelwagens tot een totaal gewicht van 3500 kg; 64.000 vrachtauto's; 91.000 motorrijwielen 70.000 scooters. Het aantal bromfietsen werd in augustus 1962 ge-schat op 1.375.000. Op elke 17 in-woners telde Nederland in 1962 één personenauto. Volgens de laatste cijfers hebben elke 17 in-woners nu een auto; 28% van alle Nederlandse mannen van 16 jaar en ouder en 6% van de Neder-landse vrouwen zijn in het bezit van een bromfiets.

Volgens een prognose van een verkeersdeskundige wordt in 1970 het aantal personenauto's per 1000 inwoners in Nederland geschat op 145 auto's. In 1960 was het aantal 45 per 1000 inwoners. Deze prognose betekent een verdrievoudig-ing van het personenautopark in 10 jaren tijds, namelijk van 500.000 op 1 januari 1960 tot naar schatting 1.4 tot 1.8 miljoen in 1970.

U moet zich eens voorstellen wat dit in 1970 betekent. De ver-schillende Overheidsinstanties hebben de grootste zorgen en moeilijkheden om de wegenbouw aan te passen aan deze enorme ontwikkeling van het motorweg-verkeer. Dat zal helaas niet geluk-ken. Het gevolg zal zijn: langere rijtijden, vele opstoppingen, grote

parkeermoeilijkheden en onver-mijdelijk ook veel meer verkeers-ongevallen.

Het is zaak daarom meer en meer rekening te houden met deze moeilijkheden. In het steeds toenemende verkeer zullen wij ons bewust moeten gaan instellen op veilig en goed rijden. Voor racen is geen plaats meer op de weg.

ONGEVALLEN

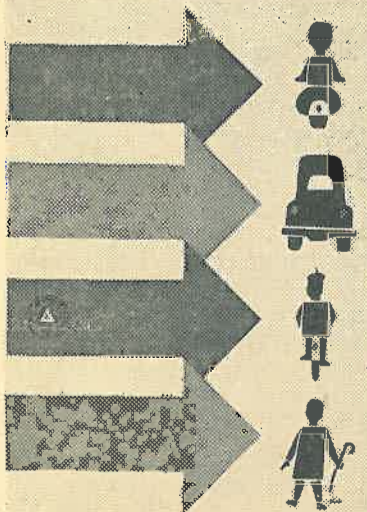
Het Centraal voor de Statistiek heeft in zijn onlangs verschenen „Statistisch Bulletin” de voorlopige cijfers van het aantal verkeers-ongevallen, -doden en -gewonden gepubliceerd. Volgens deze ge-gevens gebeurden in 1962 205.022 verkeersongelukken; dat is 14.742 (7,8%) meer dan in 1961, toen er 190.280 ongevallen plaatsvonden. Het aantal verkeersdoden steeg vorig jaar tot 2.073, hetgeen 76 of 3,8% meer is dan het jaar daar-voor. Ook het aantal ernstig ge-wonden is gestegen: dit bedroeg volgen de voorlopige cijfers in 1962 32.141 (1961: 30.628). Het aantal licht gewonden daalde echter van 19.543 in '61 tot 18.401 in '62.

Uitgaande van deze gegevens concludeert het Verbond voor Veilig Verkeer, dat 1962 in ieder geval in absolute zin het onveilig-ste jaar is geweest. Met uitzonde-ring van het aantal lichtgewonden, zijn alle aantallen — vergeleken bij alle bekende voorgaande jaren — sterk gestegen: zowel het aan-tal ongevallen, als dat der slacht-offers.

Maar ook in relatieve zin be-hoort 1962 tot een der onveiligste naoorlogse jaren. Noemden wij 1960 een zwart jaar, 1962 is zwart-ter dan zwart, aldus het Verbond voor Veilig Verkeer. De door het Verbond ontwikkelde „verkeers-veiligheidscomponent” — waarin de verhouding tussen het aantal verkeersongevallen en de ver-intensiteit wordt uitgedrukt — geeft aan dat de verkeersonveiligheid in de naoorlogse jaren slechts wordt overtroffen door 1956. Van 1956 t/m 1962 bedroeg deze na-melijk: 101,9 — 96,7 — 92,3 — 93,5 — 100,6 (het „zwarte” jaar 1960) — 100,0 en voor 1962, op basis van de voorlopige gegevens, 101,7.

Al met al toch wel cijfers, die ieder zinnig mens te denken ge-ven niet alleen maar hopelijk zul-len aansporen de regels van de weg stiptelijk te volgen, naar de letter maar ook naar de geest. Dit betekent o.m. dat men een ruime plaats inruimt voor de beleefd-heid; „Wees heer in het verkeer”. Op de openbare weg en óók op het fabrieksterrein. Het moet ons van 't hart, dat hier, op het fa-brieksterrein met de verkeersre-gels nogal eens gesold wordt. Laten we dat van nu af aan radicaal veranderen!

Houd meer rechts



Maak meer ruimte



Wetenschappen in ons bedrijf

Zoals vorig winterseizoen zal ook dit jaar weer voor al onze werknemers een aantal avonden worden gegeven, betrekking hebbende op de wetenschappen in ons bedrijf.

Devoordrachten worden door eigen bedrijfsleden of door sprekers die nauw aan ons bedrijf verbonden zijn, gegeven.

Voor het seizoen 1963/64 is het volgend programma opgesteld:

15 oktober:
Industrialisatie in Nederland
Hr. Rooymans

12 november:
Psychologie in het bedrijf
Hr. v. Schendel

13 januari:
Geneeskunde in het bedrijf
Dr. Jacobs

februari:
Organisatieleer en principes
Hr. Loosveld

maart
Economie in het bedrijf
Hr. Maris/Vervaart

april
Electronica
Hr. Helmonds

Gaarne willen wij er op wijzen, dat deze avonden VOOR IEDER-EEN toegankelijk zijn.

De lezingen zullen zeer populair worden gehouden, zodat iedereen die er belang in stelt, ze zal kunnen volgen.

De Commissie Opleidingen hoopt en vertrouwt erop, dat een groot aantal van onze werknemers de avonden zal bijwonen.

Het Sleuteldiploma ook voor U?

Enige jaren geleden deed de „Commissie Opleidingen” een oproep toekomen aan al onze bedrijfsleden voor deelname aan de opleiding tot het sleuteldiploma.

Deze opleiding wordt schriftelijk gegeven.

Zij duurt 9 maanden en is speciaal bedoeld om die mensen, die nog eens hun lagere schoolkennis willen opfrissen en nog iets meer algemene ontwikkeling wensen te ontvangen, te helpen.

Aan de oproep van enige jaren geleden gaven 9 mensen gehoor. Zij volgden de cursus met succes en het sleuteldiploma kon aan alle deelnemers worden uitgereikt.

Ook thans richten wij weer een

oproep tot onze werknemers met dhr. Sutorius, afd. Personeelszaken.

Meester Bekkers, hoofd van de school te Dorplein, heeft reeds toegezegd, dat hij aan de cursisten de helpende hand zal bieden.

In deze tijd van snelle ontwikkeling van de techniek is het ook nodig, dat U bij blijft in de algemene vormende vakken:

Nederlandse Taal
Rekenen
Kennis van ons Land.

De deelname aan deze cursus geschiedt in het kader van de regeling „Tegemoetkoming in kosten van zelfstudie” d.w.z. dat u in eerste instantie de studie zelf betaalt, doch na het behalen van het diploma de kosten volledig door het bedrijf vergoed krijgt.

Nu wij toch over deze studie-regeling praten moeten wij u erop wijzen, dat de kosten van een studie alleen dan worden vergoed na het behalen van het examen, indien de studie VAN TE VOREN is goedgekeurd.

Vraagt men een studie niet van tevoren aan en komt men achteraf toch met het verzoek om terugbetaling van de kosten, dan loopt men grote kans, dat de betaling niet wordt toegestaan.

Dus altijd bij de aanvang van de studie een aanvraag indienen. Formulieren verkrijgbaar bij dhr. Sutorius.

Alle studerende van harte een vruchtbare en prettige studie toegewenst.

Wie geeft zich op voor

„HET SLEUTELDIPLOMA”.

Bedrijfschool

Op woensdag 4 september reikte Ir Hoyer bij afwezigheid van dhr. Delhaise aan 10 jongens van onze Bedrijfschool het diploma Konstruktie-bankwerken en aan 2 electriciens het diploma V.E.V.-diploma uit.

Th. Hoyer zei, dat het verheugend was dat alle kandidaten voor het diploma Konstruktie-bankwerken waren geslaagd. Dit bewijst toch wel, dat er serieus is gewerkt door de leerlingen. Zij zijn nu echter pas op de helft, hij maande de leerlingen aan met dezelfde ijver voort te gaan, zodat het volgend jaar het diploma Onderhouds-bankwerken kon worden verleend.

Hij dankte de heren van de opleiding voor hun toewijding en enthousiasme waarmee zij hun instructieve taak vervullen.

Speciaal dhr. Janssens van de tekenkamer kreeg een woord van dank voor het vele werk wat hij voor de opleiding gedaan heeft, toen er nog geen parttime onderwijs was in Budel en hij een deel van de lessen verzorgde.

Geslaagd voor Konstruktie-Bankwerker.

M. Moonen; H. Schellekens; L. Compen; A. Janssen; H. v. Seggelen; B. Kerkhofs; J. Langers; L. Bouwels; T. Geven; J. Neyssen.

H.S.V. 't RINGSELVEN

Koningsvissen

Zaterdag 14 september j.l. organiseerde onze Hengelsportvereniging „'t Ringselven" haar jaarlijkse wedstrijd om de koningstitel.

Ditmaal had het festein plaats in en aan de Zuid-Willemsvaart waar om 4 uur maar liefst 52 loze visertjes — onder prachtig weer — de strijd aanbonden voor de zo begeerde koningstiteel en voor de mooie prijzen aan deze wedstrijd verbonden.

Om half zes werd het eindsignaal gegeven en steeg de spanning ten top.

Het bleek de heer G. van Zon te zijn, die met een totale vangst

van 137 cm de titel op zijn naam bracht.

Zoals gebruikelijk was er om 8 uur een feestavond in de bar van lokaal St. Joseph, welke leuk was versierd en waar de hengelaars ditmaal niet met de hengel maar met een ferme dronk hun nieuwe koning huldigden.

Na deze plechtigheid werd de avond in gezelligheid en dans doorgebracht en vooral, werden de ervaringen uitgewisseld, waarbij geen woord „latijns" werd gesproken!

De Wolters-keuken was weer af en al met al spraken de vissers van een zeer geslaagde dag en avond.



Tandheelkundige hulp op zaterdag en zondag

De aandacht van onze lezers wordt er op gericht, dat bij het inroepen tandheelkundige hulp gedurende het week ende (zaterdagmorgen 8 uur tot zondagavond 12 uur) de tandarts de bevoegdheid heeft een extra-betaling te bedingen van f 5.- per patiënt.

Deze f 5.- wordt NIET door het Ziekenfonds op aanvullende regeling terug betaald.

Men wordt dan ook aangeraden uitsluitend in zéér dringende gevallen op zaterdag en zondag tandheelkundige hulp in te roepen.

Opdrachten dorp

Het komt herhaaldelijk voor, dat bewoners van onze huizen zich met verzoeken om reparatie o.d. tot de betrokken opzichters wenden.

Men wordt dringend verzocht de opzichters niet met dergelijke verzoeken lastig te vallen doch zich in ALLE gevallen rechtstreeks te wenden tot de heer Frans Dor, respectievelijk de heer Rooymans (kamer 37, hoofdkantoor). Eerst nadat de opzichters opdracht hebben ontvangen kunnen zij de reparatie o.a. doen uitvoeren.

Het bovenstaande geldt zowel voor de afd. Onderhoud-dorp als voor de afd. Beplantingen.

Men diene overigens te bedenken, dat mede met het oog op het beschikbaar personeel niet steeds aan alle aanvragen onmiddellijk

gevolg kan worden gegeven met uitzondering uiteraard van werkelijk dringende gevallen.

In dit verband zij er nog eens op gewezen, dat onder „reparaties" zeker niet verstaan wordt het normale inwendige onderhoud van de woning zoals schilderen, behangen e.d.

Dit onderhoud blijft voor rekening van de bewoner.

Huisvuilophaaldienst

De gemeenteraad van Budel heeft opnieuw het gebied van de huisvuilophaaldienst - ook voor Dorplein - vastgesteld. Het komt er op neer dat NERGENS op of nabij de straten en wegen huisvuil, keukenafval, scherven, tuinafval, brandstofresten en dergelijke stoffen mogen gedeponereerd worden, anders dan de daartoe aangegeven reinigingsdienst.

Wij hebben moeten constateren dat er nog altijd inwoners zijn die afvalstoffen zo maar lukraak ergens langs een heg en zelfs in sloten deponeren. Dit is, om begrijpelijke redenen, beslist verboden en de politie heeft opdracht tegen overtreders onherroepelijk proces verbaal op te maken. Wij doen een beroep op alle medewerking opdat dergelijke onaangenaamheden voorkomen worden en ons dorp proper gehouden wordt.

Een idee dient ingestuurd om tot zijn recht te komen

MET AMICITIA NAAR DE DELTAWERKEN

Een prachtige boottocht.

De ruim 50 Amicitianen hadden bof met het weer, toen ze op zaterdag 7 september op de bus stapten in het vooruitzicht van een tocht naar de Delta-werken.

Er werd vlot naar Rotterdam gereden waar een luxe-spido-boot het gezelschap wachtte. De boottocht — 9 tot 6 uur — werd voor de meesten een openbaring, dank zij uiteraard vooral het heerlijke weer, dat veroorloofde bovendeks in het zonnetje te luiëren. De tocht ging via IJselmonde naar het Haringvliet, waar de in wording zijnde afsluiting ieders be-

wondering had en waar men deskundig werd rondgeleid. Een gigantische prestatie, dit kunstmatige eiland met zijn enorm complex uitwateringssluizen. De reis ging voorts naar het Hollandsch Diep, Dordrecht langs de Noord terug naar Rotterdam, dwars door de enorme havens, die niet nalieten diepe indruk te maken. De dag werd besloten met een maaltijd in het Rijnhotel.

AMICITIAAN

Noteert U zaterdag 19 oktober Herfstbal.

Muzikale medewerking van het bij Amicitia-feesten zo bekende orkest van TONY GRAMSER.

Het kan verkeren!

Uit „de Pijler", huisorgaan van de N.V. Amsterdamse Ballast Maatschappij, werden onderstaande „regels op het bureel" ontleend

In het jaar A.D. 1852 vaardigde de Australische firma „Kooplieden en Handelaeren in Scheepsbenodigdheden van de stad Sydney" de volgende voorschriften uit voor hun administratief personeel: „Klerken":

1. Godsvrugt, Properheid en Stiptheid zijn karaktertrekken dewelke onontbeerlijk zijn voor een goede handel.
2. Op aanwijzing van de gouverneur van deze Kolonie heeft onze firma de werkuren verminderd en het personeel dient van nu af slechts op wekdagen ten burele aanwezig te zijn tussen 7 ure des voormiddag en 6 ure des namiddags. De Sabbath dient voor kerkgang, maar mogt een oorlogsschip of enig ander vaartuig virtualiën van node hebben, dan zullen de klerken op Sabbath ten burele werken.
3. De dagelijkse gebeden zullen iedere morgen gezegd worden in het Groote Kantoor. De klerken dienen aanwezig te zijn.
4. Kleding dient sober te zijn. De klerken zullen zich hoeden voor het dragen van kleding in opvallende kleuren en van kousen, die niet goed gestopt zijn.
5. Overschoenen en overjassen mogen niet ten burele aangehouden worden, maar halsdoeken en hoofdbedekking kunnen ingeval van guur weer gedragen worden.
6. Er is voor een kachel gezorgd ten gerieve van de klerken. Steenkool en hout moeten in een kast geborgen worden. Aanbevolen wordt dat iedere kantoorklerk gedurende de tijd van het koude weer 4 ponden steenkool per dag meebrengt.
7. De klerken mogen het vertrek niet verlaten zonder toestemming van de Heer Ryder. Het is toegestaan de natuurlijke drang te volgen, waarvoor de klerken de tuin achter de tweede poort gebruiken. Dit terrein dient in goede staat gehouden te worden.
8. Gedurende kantoortijd is spreken verboden.
9. Het hunkeren naar tabak, wijn

of sterke drank is ene menselijke zwakheid en derhalve verboden voor alle kantoorklerken.

10. Nu de kantooruren drastisch verminderd zijn, is het tot zich nemen van voedsel toegestaan tussen half twaalf en twaalf uur, maar het werk mag onder geen enkele voorwaarde onderbroken worden.

11. De klerken moeten zelf hun schrijfpennen meebrengen. Een slijper is op aanvraag bij Mr. Ryder beschikbaar.

12. Mr. Ryder zal 'n oudste klerk benoemen, die verantwoordelijk is voor de properheid van het kantoor en alle jongste en aankomende klerken zullen zich 40 minuten voor het gemeenschappelijk gebed bij hem melden voor het schoonmaken der vertrekken en zij zullen na kantoortijd blijven voor dergelijke werkzaamheden. Borstels, bezems, zeep en water worden door de firma beschikbaar gesteld.

13. De nieuwe (verhoogde) weeklonen zijn voor:
Jongens (tot 14 jaar) f 0,52
Jongste bedienden „ 2,40
Aankomende klerken „ 4,50
Klerken „ 5,50
Oudste klerken (na 15 dienstjaren bij de firma) „ 10,25

De directie erkent het humane van de nieuwe arbeidswetten, maar verwacht dat ieder een verhoogde hoeveelheid werk zal afleveren teneinde deze bijna paradijselijke arbeidsvoorwaarden te compenseren.

HARTVERWARMEND

In onze vorige editie konden wij niet meer het resultaat vermelden van de „Pater van Helvertdag", in juni te Dorplein gehouden.

Welnu, de drie-uur aktie, op touw gezet door enkele klasgenoten van Pater van Helvert heeft ruim f 2200.- opgebracht. Voorwaar; een resultaat waarop heel Dorplein trots mag zijn.

Kleine moeite geeft vaak grote ideeën

Werk uit Dorplein illegaal in het Van Abbe museum

In het kader van de activiteiten van de Commissie „Cultuurbehar-tiging schooljeugd” bezochten de leerlingen van de hoogste klas van onze lagere school onlangs het van Abbemuseum te Eindhov-ven teneinde kennis te maken met de na-oorlogse schilderkunst. Een nieuw experiment, dat verheugen-de belangstelling in onderwijs-kringen en in de pers vond. Zoals mede blijkt uit een artikel, dat we in „Oost-Brabant aantreffen en hier onverkort laten volgen:

— Op de vroege maandagmorgen van deze week heeft er een heel klein revolu-tietje plaats gehad in het Eindhov-ense Van Abbemuseum. Wat de meeste Brabantse kunstenaars nog niet hebben klaar gekregen dat is meester Bekkers uit Budel-Dorplein met zijn zesde klas gelukt: een expositie van eigen werk in het museum van Van Abbe.

Nou ja, het was maar een heel klein epositietje en het duurde maar kort, maar het was toch maar degelijk eventjens 'n onvoor-ziene invasie in het heiligdom van mr. Eddy de Wilde. Het werk van de kinderen van de hoogste klas uit het verre en barre Dorplein lag er even in al zijn prille en nederige schoonheid uitgesteld onder ro-buuste Appels en doorwrochte Jorns. Schilder-rondleider jonk-heer Piet Smislaert zei van het werk van de kinderen: „Dat is fan-tastisch!”

IN KOELE BLOEDE

Met een mooie oranje bus was de zesde klas uit Dorplein naar het Van Abbemuseum gekomen. Dat gebeurde in het kader van het programma „De Expressie op School”, waaraan scholen uit de gemeenten Budel, Leende, Maar-heeze en Heeze deelnemen. De school van Dorplein kwam als eerste naar de Eindhovense kunst-tempel en beet daarmee de spits af van het programma. Al eerder zijn er op de scholen van boven-genoemde gemeenten schilders het een en ander komen vertellen over hun werk. De kinderen zijn dus niet totaal onbekend met schilder-kunst. De school van Dorplein bij-voorbeeld hangt vol met fraaie re-producties vanaf de impressionis-ten tot en met tachisten. En het was dus in koele bloede dat de jongens en meisjes uit Dorplein in het Van Abbemuseum langs Pi-casso, Appel en Braque kuierden.

DESKUNDIG

Jonkheer Piet Smislaert bracht hen allereerst naar het geel-gloeien-de schilderij „zomer” van Per-meke en het bleek voor de kinde-ren geen probleem om te begrip-pen dat Permeke geen mooi blij zonnetje had geschilderd, maar een moordende, drukkende hitte, die de hele atmosfeer geel kleur-de. Commentaar op „De Zaaier” van dezelfde Permeke was deskun-dig: „Die boer zaait winterkoren, meneer.” De Dorpleinse jeugd kreeg nog wat zomerzon van Jan Sluyters te zien, twee gaafgevorm-de Legers en een agressieve „Rui-ter” van Appel.

ONGEHOORD

Toen kwam de glorie voor de Bulandertjes. Er werden opeens een paar dikke mappen uit de

oranje bus gehaald. En voor iem-and er erg in had, lag er op de vloer van het Van Abbemuseum een hele nieuwe verzameling mo-derne werken uitgesteld. Dat was iets ongehoords in Van Abbe's rijke historie. De suppoosten vier in getal, lieten de vele tienduiz-ijden gulden aan de wand even voor wat ze waren en bogen zich met jonkheer Smislaert over de Budelse tekeningen op de vloer.

ONGELOOF

He was zo mooi dat jonkheer Piet Smislaert het niet allemaal vertrouwde. „Ik kan het niet ge-loven”, zei hij aarzelend, „dat ze het allemaal zelf...” Dat nám meester Bekkers niet. Hij pakte de eerste de beste leerling die hem voor de voeten liep bij de kraag en zei: „Nou Kees, vertel jij me-ner dan maar eens hoe jullie het gedaan hebben. „Kees vertelde dat ze het echt allemaal zelf hadden gedaan want dat de meester hele-maal niet tekenen kán.

TERUG

Omdat de bus — nog seeds oran-je — voor de deur hoorbaar stond te trillen van ongeduld om weer terug naar Budel te gaan, werd de expositie weer even snel en ge-ruisloos opgepakt als ze was neer-gelegd. Er kwam zelfs geen vloek en geen zucht aan te pas. En alles rolde weer in de richting Budel. Voor aankopen wende men zich dus tot meester Bekkers.

GENEESKUNDIGE HULP BUITEN DE WOONPLAATS

In Nederland

Bij tijdelijk verblijf buiten de woonplaats kan men zich in spoed-eisende gevallen wenden tot een ter plaatse gevestigde huisarts, die een ziekenfondspraktijk uitoefent.

Iedere huisarts die aan een zie-kenfonds verbonden is, zal deze hulp — zonder betaling door de verzekerde — verlenen, mits men hem het bewijs overlegt dat men verzekerd is bij een ziekenfonds.

De huisarts stuurt dan de rekening aan het ziekenfonds. Het is dus van het grootste belang dat men met vakantie in ons land steeds het bewijs van lidmaatschap mee-neemt.

Indien de huisarts in de vakan-tieplaats het nodig oordeelt dat de verzekerde een specialist raad-pleegt, dan kan hij daarvoor een verwijskaart afgeven. De specialist dient zijn rekening dan recht-streeks bij het ziekenfonds in.

Ook genees- en verbandmidde-len kunnen op recept van de huis-arts of specialist, bij de apotheek worden betrokken.

Men tone ook daar zijn bewijs van lidmaatschap. Men moet de medicijnen eerst zelf betalen, doch ontvangt op vertoon van de kwit-tantie het betaalde naderhand van het ziekenfonds terug.

Tevens dient men de apotheke-ter te verzoeken op de nota of kwitan-tie de afschriften te vermelden van de recepten. Kan men niet tot na de vakantie wachten met in-roepen van de hulp van een tand-

arts, dan zal ook de tandarts op vertoon van het lidmaatschapsbe-wijs de nodige hulp verlenen. Men moet de rekening, evenals bij de apotheke, eerst zelf betalen en ontvangt van het ziekenfonds de daarvoor vastgestelde bedragen te rug. Uiteraard wordt nooit méér terugbetaald dan betaald zou zijn voor dezelfde hulp in uw eigen woonplaats. Is opnemng in een ziekenhuis of vervoer per taxi of ambulance noodzakelijk dan stelle men zich eerst in verbinding met zijn ziekenfonds.

Mocht men onverhoopt met een „spoedopname” in een ziekenhuis worden opgenomen, dan dient de arts, die de opnemng voorschrijft, uiterlijk binnen drie dagen, tegen overlegging van een uitgebreide medische verklaring, een machti-ging aan te vragen bij het zieken-fonds.

In het buitenland

Bij een verblijf in de landen Bel-gië, West-Duitsland, Luxemburg, Italië of Frankrijk, kan geneeskun-dige hulp, zoals die voor het be-treffende land geldt, van het aldaar werkende ziekteverzekeringso-rgaan worden verkregen tegen o-verlegging van een voor het ver-trek door het ziekenfonds afgege-ven formulier.

Hier de namen van de buiten-landse organen.
in België: de Gewestelijke Dienst de Hulpkas voor ziekte- en Inva-liditeitsverzekering;
in West-Duitsland: de Allgemeine Ortskrankenkasse of de Landkran-

kenkasse c.q. de Kreisversiche-rungsanstalt;
in Frankrijk: De Caisse Primaire de Sécurité Sociale;
in Italië: de provinciale zetel van Istituto Nazionale per l'Assicura-zione contro le Malattie (I.N.A.M.);
in Luxemburg: de Caisse Régiona-le de Maladie;
in Zuidslavië: Openbare Gezond-heidsdienst.

Men dient zich echter te reali-seren, dat de rechten ook in die landen veelal slechts een deel van de kosten dekken, zodat men zelf doorgaans aanzienlijke bijdragen voor eigen rekening te betalen krijgt.

In verband hiermede adviseren u dan ook een particuliere verze-kering af te sluiten. De premie voor een dergelijke verzekering is zeer gering.

Voor medische hulp gedurende uw vakantieverblijf in Engeland, Schotland, Wales, Noord-Ierland en het eiland Man kunnen ver-plicht verzekerden gebruik maken van de Nationale Gezondheids-dienst (Nationaal Health Service). Ingeval van ziekte dient men zich te wenden tot een van de kantoren van deze dienst.

Bij verblijf in een ander land be-staat geen enkel recht op vergoe-ding van de gemaakte kosten voor medische behandeling.

Met nadruk vestigen wij er uw aandacht op dat generlei vergoe-ding wordt gegeven indien u zich voor het ontvangen van genees-kundige hulp niet wendt tot het ziekteverzekeringsorgan in het buitenland.

Uit de Personeelskartotheek

In dienst:

21-6-63 La Hoz Centeno P. onge-huwd afd. retorten 5803 Budel, Hoofdstraat 80
28-6-63 Brouns L. gehuwd afd. k.t. o. 5069 Budel, Sepulchrestraat 171a
1-7-63 Lopez Machuco C. onge-huwd afd. sm. techn. dst. 5804 Bu-del, Hoofdstraat 80
6-7-63 Vicente de Diego M. onge-huwd afd. retorten 5806 Budel, Hoofdstraat 80
8-7-63 Bax C. ongehuwd afd. La-boratorium 4266 Budel, Hamonter-weg 8
8-7-63 Pass G. ongehuwd afd. Alg. Dst. 5807 Opgrimbie, Kloosterstr. 152
10-7-63 van Deurzen ongehuwd afd. Boekhouding 4267 Budel Gr. Schoterweg 142
14-7-63 Bognar J. gehuwd afd. zinkovens 5227 Budel, Liedekerke-straat
15-7-63 Ortiz Martin ongehuwd afd. alg. dst. 5810 Budel, Hoofdstr. 80
15-7-63 Serrano Torre ongehuwd afd. Alg. dst. 5811 Budel, Hoofdstr. 80.
15-7-63 Delgado Gomez ongehuwd afd. Retorten 5812 Budel, Hoofdstr. 80
15-7-63 Gimenez Gimenez onge-huwd afd. Alg. Dst. 5813 Budel, Hoofdstraat 80
15-7-63 Nogueras Ruiz ongehuwd afd. Alg. Dst. 5814 Budel Hoofd-straat 80
30-7-63 Lopez Toril ongehuwd afd. Alg. Dst. 5819 Budel, Hoofdstraat 80
30-7-63 v. Werde G. gehuwd afd. Pletterij 5302 Budel, Stevensstr. 7
12-8-63 Geelen gehuwd afd. Wer-velovens 907 Weert, Nieuwstraat 36
19-8-63 Egelmeers ongehuwd afd. Werkplaats 3996 Weert, Maasei-kerweg 65
19-8-63 Schellekens M. gehuwd afd. Pletterij 5822 Kaulille, Steen-weg

26-8-63 Staals H. ongehuwd afd. Bedr. sch. e.t.d. 5823 Budel Mee-mortel 42
26-8-63 van Deurzen ongehuwd af. Bedr. Sch. e.t.d. 5824 Budel, Rozen-straat 5.
26-8-63 Staalson gehuwd afd. Bedr. Sch. e.t.d. 5825 Budel, Keunenhoek
26-8-63 Janssen ongehuwd afd. Bedr. sch. 5826 Weert, Schoorweg 6
26-8-63 Geven J. ongehuwd afd. Bed. Sch. 5827 Budel, Emmaweg 33
26-8-63 Cremers W. ongehuwd afd. Bedr. Sch. 5828 Budel, St. Servaas-straat 17
26-8-63 Heax J. ongehuwd afd. Bed. Sch. 5829 Weert, Oude Ak-kerstraat 22
26-8-63 v.d. Sanden ongehuwd afd. Bed. Sch. 5830 Soerendonk Goor-straat B 151
26-8-63 Haex B. ongehuwd afd. Bedr. Sch. 5831 Weert, Oude Ak-kerstraat 22
26-8-63 Damen L. ongehuwd afd. Bedr. Sch. 5832 Budel, Nieuwstr. 65
26-8-63 Ras H. ongehuwd afd. Bedr. Sch. 5833 Soerendonk, Dorps straat 31
26-8-63 Veugelers ongeh. afd. Bedr. School 5834 Weert, Oude Steeg 7
2-9-63 Rijks H. ongehuwd afd. e.t. d. 5835 Someren, Kanaaldijk 26
2-9-63 van Oyen J. gehuwd afd. e.t.d. 5836 Budel, Hoofdstraat 80
2-9-63 Zusterzeel ongehuwd afd G.M.E. empl. Weert, Hushoverweg 84
12-9-63 Govers M. ongehuwd afd. Lab. 4269 Budel, Schoordijk 32
17-9-63 Broers G. ongehuwd afd. Alg. Dst. 5067 Budel, Lochterweg 7
30-9-63 Broers A. ongehuwd afd. K.T.O. 5486 Budel Lochterweg 7
30-9-63 Hendriks J. ongehuwd afd. e.t.d. 5838 Hamont, Erkstraat 51
30-9-63 Soriano Consuegra gehuwd afd. Metselaars 5839 Budel, Hoofd-straat 80

Zie vervolg pagina 4

Uit de Personeelskartotheek

Vervolg van pagina 3

30-9-63 Cano Gonzalez gehuwd afd. Werkplaats 5840 Budel, Hoofdstraat 80
 30-9-63 Camaron Carreterra ongehuwd afd. Werkplaats 5841 Budel, Hoofdstraat 80
 30-9-63 Villegas Sanchez gehuwd afd. Werkplaats 5842 Budel, Hoofdstraat 80
 30-9-63 van Deurzen ongehuwd afd. Hollerith 4270 Budel, Hamonterweg.

Geboren in het gezin van:

Duisters 2074 een zoon op 17-6-63
 Bartelds empl. een zoon op 19-6-63
 de Witempl. een zoon op 21-6-63
 Mertens 3256 een dochter op 24-6-63
 Feyen 2802 een zoon op 9-7-63
 Huyers 445 een zoon op 14-7-63
 van Eersel 5755 een zoon op 20-7-63
 Emmers 5597 een dochter op 23-7-63
 v. Seters 4220 een dochter op 1-8-63
 Bongaerts 2184 een zoon op 5-8-63
 Saanen 3023 een dochter op 5-8-63

Diez Rabinal 5551 een zoon op 15-8-63
 de Bakker 5727 een dochter 15-8-63
 Hendrikkx 5701 een dochter 17-8-63
 Versmissen 3725 een dochter op 15-8-63
 Hendriks 3763 ee nzoon op 19-8-63
 Brils 4560 een dochter op 21-8-63
 Derrez 5447 een dochter op 22-8-63
 D'Alessandro 5426 een dochter op 21-8-63
 Duisters 2133 een dochter op 27-8-63
 Mackus P. 2226 een zoon op 9-9-63
 Janssens empl. een dochter op 10-9-63
 Peeters 5787 een dochter op 11-9-63
 v.d. Werf 5690 een dochter op 15-9-63
 Stokbroeks 3783 een dochter 15-9-63
 Osinski 2026 een dochter op 22-9-63
 v.d. Putten 772 een zoon op 28-9-63
 Pinxten 5589 een zoon op 26-9-63



door Quercus (Vervolg)

Tijdens de komische voordrachten volgens onderstaand programma — zal de lach wel niet van de lucht zijn.

PROGRAMMA EERSTE GEDEELTE

1. Les Vainqueurs, Marche par Ruel.
2. Euterpe, Ouverture par Andrieu.
3. Sous le Feuillage, Polka par Kessels.
4. Komische Solo.
5. Air varié, voor piston en grote fluit, par Aarts.
Uit te voeren door 2 jongens van 12 jaren.
6. Faust, Opéra de Ch. Gounod Largetto, arr. par J.B. Singetée.
7. Fantaisie sur l'opéra Carmen, par Bizet.
8. Fleurs de Rosée, Variatie voor Piston en Saxophone Alto, par Blancheteau.

Pause 10 Minuten TWEDE GEDEELTE

1. Raoul, Pas redoublé, par Bandonck.
2. Ouverture fantastique, par Govaert.
3. Parade de la garde, Marche, een naderend muziekkorps voorstellende.
4. Komische solo-scène.
5. L'Avenir, Valse.
Uit te voeren door 26 jongens beneden 13 jaren.
6. Nelly, Komische scène.
7. Fantaisie sur l'opéra Saltimbanques, par L. Ganne.

Alle nummers worden uitgevoerd door de Harmonie „Echos de Dorplein”, uitgenomen nrs. 4 en 6 van elke afdeling, welke door de Weerter Tooneelvereniging zullen worden ten beste gegeven.

Het Concert vangt aan juist te half zes (Weerter tijd) en eindigt voor het vertrek der laatste treinen naar Roermond en Budel.

De Entréeprijs bedraagt 75 cent voor den eersten rang; 50 cent voor den tweeden rang en 30 cent voor den derden rang.

Plaatsbespreking op den dag der Uitvoering van 3 tot 4 uren. Aubade in een tuin a.d. Molenpoort en de Wal.

Omstreeks de middaguren vóór het te geven concert bracht de Harmonie met het gehele bestuur en alle leden een aubade aan haar mede-oprichter en ere-president de Heer Lucien Dor, wonende te Weert (het tegenwoordige Hotel Juliana (Red.)
 Bij die gelegenheid voerde de heer F. Delhaise — president van het muziekgezelschap — het woord. In goed gekozen bewoordingen werd de sympathieke erevoorzitter gecompimenteerd en werd hem in warme bewoordingen dank gebracht voor alle goeds aan de vereniging bewezen. Joviaal beantwoordde de heer Dor deze aanspraak; waarna door de goede zorgen Bestuur en Leden der Harmonie en het Bestuur der Weerter Toneelvereniging — dat de Harmonie vergezelde — in de prachtige tuin bij het huis op royale wijze gereciperd werden.

Bij die gelegenheid speelde der Harmonie de Belgische en Nederlandse Volksliederen.

Des namiddags brachten de kunstprestatie's van de Harmonie en ook de „Leistungen” der jeugdige executantende muzikanten als hetware in extase. De Nederlanders in de zaal getuigden: „Wat is het schoon - eeuwig schoon!” en de vele Duitsers „Ausgezeichnet; da ist Rhythmus”.

Aan het einde van de geslaagde dag werd L. Echos de Dorplein en de Weerter Toneelvereniging bij monde van de heer Henri van der Laar — mede namens het publiek — warme dank gebracht en de Weerter burgers wilden hun waardering blijvend laten getuigen; weshalve zij een herinneringsmedaille aanboden.

Op 17 mei d.a.v. kwam de Weerter Toneelvereniging te 16 uur naar de feestzaal te Dorplein en voerden met groot succes een Drama op getiteld „Oudejaarsavond”. Als van ouds werd het programma gecompleteerd door de beste nummers van het répertoire van onze Harmonie. Over deze schitterend geslaagde soirée spreken bejaarde Dorpleiners NU nog wel. Het drama zal dus wel een

voortreffelijke veelzeggende inhoud hebben gehad.

Op 23 mei '08 maakt de Harmonie in de pers bekend dat zij in dit zomerseizoen „op het kiosk” de volgende concerten wil geven telkens te beginnen om 4 uur in de namiddag (spoor tijd) t.w.: 28 mei (O.H. Hemelvaart).

Iedere vierde zondag van de maanden Juni-Juli en Augustus zijnde 28 Juni; 26 Juli; en 23 Augustus.

Er zal - beloven zij - voor afwisseling van programma worden ge-

zorgd en bij die gelegenheden zal het buffet op het plein vlak bij de kiosk ook steeds geopend zijn.

De „Echos van Dorplein” klinken ver en steeds zuiver en schoon. Op 22 juli 1908 gingen en „op concours” naar Heerlen en hoe kan het anders het resultaat was weer de eerste prijs in de 3e Afdeling met de verplichte stukken:

„Brocelierde” fantasie par Jr. Tar-goul en „Euterpe” ouverture de concours par F. Andrieu.

(wordt vervolgd)

Bedrijfs E.H.B.O.

U kent de E.H.B.O., de Eerste Hulp bij Ongelukken?

Hopelijk hebt u nog nimmer de E.H.B.O. nodig gehad. Is dat wel het geval, dan zal u dankbaar geweest zijn, dat u zo snel geholpen kon worden.

Bij ongevallen is het meestal de zaak, dat er snel hulp wordt geboden. Dit kan alleen als er veel E.H.B.O.-ers zijn!

Gaarne doen wij een beroep op onze bedrijfsgenoten, zich aan te sluiten bij de Bedrijfs-E.H.B.O.

Het bedrijf biedt u een cursus aan (26 weken, 1 avond per week).

Voor u zijn hier geen kosten aan verbonden.

Weet, dat uw E.H.B.O.-kennis u altijd en overal van pas kan komen.

Niet alleen op het bedrijf, doch ook thuis, op straat enz. Overal waar de E.H.B.O.-er kan helpen wordt een daad van naastenliefde gesteld.

Meldt u ten spoedigste aan bij:

Hr. Sutorius, Personeelszaken, of Hr. Oomen, Verbandkamer.

Zaterdag 21 september vond het jaarlijkse uitstapje plaats van leden van onze E.H.B.O.

Dit maal ging de tocht naar onze oostelijke bureu.

Per bus vertrok het gezelschap om half negen van Dorplein naar Keulen. Hier werd de eerste pauze gehouden voor de koffie en een kort bezoek aan de stad en Dom.

Van Keulen ging de reis via Bonn naar Koningswinter. In Koningswinter hadden wij een langere pauze, zodat een wandeling ondernomen werd naar Drachenfels.

Halverwege echter waren de ke-len dermate dorstig geworden, dat de verleiding om niet van de heerlijke Rijnwijn te proeven, te groot werd. Op een gezellig terrasje heeft men zich het wijntje dan ook goed laten smaken.

Om half zes arriveerden wij in Aken, waar de avondmaaltijd werd gebruikt waarna een bezoek werd gebracht aan het Stadstheater om er de opera „De Barbier van Sevilla” te gaan zien.

Degenen, die van opera houden, hebben echt kunnen genieten.

Tegen twaalf uur rolden wij Dorplein weer binnen.

Moe maar voldaan na een welbestede dag.

Gaarne van deze plaats onze dank aan de Directie, die ons dit reisje heeft aangeboden.

1250 jaar BUDEL

De V.V.V.-Budel heeft het initiatief genomen tot viering van het 1250-jarig bestaan van Budel, te vieren in 1964.

Pepijn van Herstal schonk voor zijn dood in 714 goederen van Budel aan de abdij van Chevremont bij Luik. Wat dan voor de historici de aanwijzing is dat Budel in '64 feest dient te vieren.

Dat hiervoor wel belangstelling bestaat bij de Budelaren bewees de grote opkomst op een door de V.V.V. opgeroepen vergadering van vrijwel alle verenigingen en andere belangstellenden, tijdens welke de voorlopige plannen ontvouwd werden en een comité werd gevormd ter voorbereiding van het definitieve programma.

Ook verschillende industriëlen gaven van hun belangstelling blijk, waarbij de K.Z.M. in ruime mate.

In uw omgeving
bevindt zich een
idee, grijp het!

Ook het kleinste
idee heeft waarde

VERANDEREN VAN RICHTING BLIJFT EEN SPEL MET DE DOOD

Verdeling van de ongevallen veroorzaakt door richtingverandering (naar manoeuvre)

